JOURNAL

of the UNITED NATIONS | **des NATIONS UNIES**

TUESDAY, 15 FEBRUARY 1994
No. 1994/31 *(PART II)*

MARDI 15 FEVRIER 1994
No 1994/31 *(PARTIE II)*

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES ET DES REUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

SEANCES PREVUES AU CALENDRIER DES CONFERENCES

Tuesday, 15 February 1994

SECURITY COUNCIL

10 a.m.* — 3336th meeting (resumed) — Economic and Social Council Chamber

1. Adoption of the agenda

2. The situation in the Republic of Bosnia and Herzegovina

Letter dated 5 February 1994 from the Deputy Permanent Representative of Bosnia and Herzegovina to the United Nations addressed to the President of the Security Council (S/1994/124)

Letter dated 8 February 1994 from the Permanent Representative of Pakistan to the United Nations addressed to the President of the Security Council (S/1994/135)

Letter dated 10 February 1994 from the Permanent Representative of the Russian Federation to the United Nations addressed to the President of the Security Council (S/1994/152)

* To be continued at 3.30 p.m.

Note: The SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS of the forty-eighth session of the General Assembly appears in PART I of the present issue of the *Journal* (No.1994/31 (PART I)), which is published in the official languages of the Assembly.

Mardi 15 février 1994

CONSEIL DE SECURITE

10 heures* — 3336e séance (reprise) — Salle du Conseil économique et social

1. Adoption de l'ordre du jour

2. La situation en République de Bosnie-Herzégovine

Lettre datée du 5 février 1994, adressée au Président du Conseil de sécurité par le Représentant permanent adjoint de la Bosnie-Herzégovine auprès de l'Organisation des Nations Unies (S/1994/124)

Lettre datée du 8 février 1994, adressée au Président du Conseil de sécurité par le Représentant permanent du Pakistan auprès de l'Organiastion des Nations Unies (S/1994/135)

Lettre datée du 10 février 1994, adressée au Président du Conseil de sécurité par le Représentant permanent de la Fédération de Russie auprès de l'Organisation des Nations Unies (S/1994/152)

* La séance se poursuivra à 15 h 30.

Note : L'APERÇU DES SEANCES de la quarante-huitième session de l'Assemblée générale figure dans la PARTIE I du présent numéro du *Journal* (No 1994/31 (PARTIE I)), publiée dans les langues officielles de l'Assemblée.

GENERAL ASSEMBLY

UNITED NATIONS COMMISSION ON INTERNATIONAL TRADE LAW

WORKING GROUP ON INTERNATIONAL CONTRACT PRACTICES

Twenty-first session

10 a.m.-1 p.m.	open meeting	Conference Room 4
3 p.m.-6 p.m.	open meeting	Conference Room 4

ASSEMBLEE GENERALE

COMMISSION DES NATIONS UNIES POUR LE DROIT COMMERCIAL INTERNATIONAL

GROUPE DE TRAVAIL DES PRATIQUES EN MATIERE DE CONTRATS INTERNATIONAUX

Vingt et unième session

10 heures à 13 heures	séance publique	Salle de conférence 4
15 heures à 18 heures	séance publique	Salle de conférence 4

SPECIAL COMMITTEE ON THE SITUATION WITH REGARD TO THE IMPLEMENTATION OF THE DECLARATION ON THE GRANTING OF INDEPENDENCE TO COLONIAL COUNTRIES AND PEOPLES

3 p.m.-6 p.m.	1429th meeting	Trusteeship Council Chamber

1. Opening of the session by the representative of the Secretary-General
2. Election of officers
3. Organization of work (A/AC.109/L.1810 and L.1811)

COMITE SPECIAL CHARGE D'ETUDIER LA SITUATION EN CE QUI CONCERNE L'APPLICATION DE LA DECLARATION SUR L'OCTROI DE L'INDEPENDANCE AUX PAYS ET AUX PEUPLES COLONIAUX

15 heures à 18 heures	1429e séance	Salle du Conseil de tutelle

1. Ouverture de la session par le représentant du Secrétaire général
2. Election du bureau
3. Organisation des travaux (A/AC.109/L.1810 et L.1811)

COMMITTEE ON THE UNITED NATIONS POPULATION AWARD

10 a.m.-1 p.m..	closed meeting	Conference Room 8
3 p.m.-6 p.m..	closed meeting	Conference Room 8

COMITE DU PRIX DES NATIONS UNIES EN MATIERE DE POPULATION

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 8
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 8

PREPARATORY COMMITTEE FOR THE FIFTIETH ANNIVERSARY OF THE UNITED NATIONS

10 a.m.-1 p.m.	10th meeting	Trusteeship Council Chamber

COMITE PREPARATOIRE DU CINQUANTIEME ANNIVERSAIRE DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES

10 heures à 13 heures	10e séance	Salle du Conseil de tutelle

ADVISORY COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE AND BUDGETARY QUESTIONS

0.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 10
p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

COMITE CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES ET BUDGETAIRES

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 10
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 10

JOINT UNITED NATIONS INFORMATION COMMITTEE (JUNIC)

Ad hoc session

a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 6
.30 p.m.-5 p.m.	closed meeting	Conference Room 6

COMITE COMMUN DE L'INFORMATION DES NATIONS UNIES (CCINU)

Session spéciale

9 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 6
14 h 30 à 17 heures	séance privée	Salle de conférence 6

UNITED NATIONS STAFF PENSION COMMITTEE

.15 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room C

COMITE DES PENSIONS DU PERSONNEL DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES

9 h 15 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence C

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMITTEE ON NEW AND RENEWABLE SOURCES OF ENERGY AND ON ENERGY FOR DEVELOPMENT

First session

0 a.m.-1 p.m.	informal meeting (closed)	Conference Room 1
p.m.-6 p.m.	10th meeting	Conference Room 1

. Medium-term planning in the field of development and utilization of new and renewable sources of energy and energy for development, and with respect to sections of Agenda 21 relating to energy [7] (A/47/6/Rev.1; Volume I)

. Other matters [8]

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

COMITE DES SOURCES D'ENERGIE NOUVELLES ET RENOUVELABLES ET DE L'ENERGIE POUR LE DEVELOPPEMENT

Première session

10 heures à 13 heures	séance officieuse (privée)	Salle de conférence 1
15 heures à 18 heures	10e séance	Salle de conférence 1

1. Plan à moyen terme dans le domaine de la mise en valeur et de l'utilisation des sources d'énergie nouvelles et renouvelables, de l'énergie au service du développement et des sections d'Action 21 ayant trait à l'énergie [7] (A/47/6/Rev.1; Volume I)

2. Questions diverses [8]

United Nations Development Programme

EXECUTIVE BOARD

First regular session

10 a.m.-1 p.m.	1st meeting	Conference Room 3
3 p.m.-6 p.m.	2nd meeting	Conference Room 3

1. Opening of the meeting
2. Election of the Bureau of the Executive Board
3. Adoption of the agenda
4. Organization of the work of the Executive Board
5. HIV and Development National Professional Officers
6. Other matters

Programme des Nations Unies pour le développement

CONSEIL D'ADMINISTRATION

Première session ordinaire

10 heures à 13 heures	1re séance	Salle de conférence 3
15 heures à 18 heures	2e séance	Salle de conférence 3

1. Ouverture de la session
2. Election du bureau du Conseil d'administration
3. Adoption de l'ordre du jour
4. Organisation des travaux du Conseil d'administration
5. Administrateurs nationaux spécialistes du développement et du VIH
6. Questions diverses

OTHER MEETINGS

GROUP OF 27 OF THE GROUP OF 77
(on the preparations for the International Conference on Population and Development)

4 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room A

AUTRES REUNIONS

GROUPE DES 27 DU GROUPE DES 77
(sur les préparatifs de la Conférence internationale sur la population et le développement)

16 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence A

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

The 2nd meeting of the OPEN-ENDED WORKING GROUP ON THE QUESTION OF EQUITABLE REPRESENTATION ON AND INCREASE IN THE MEMBERSHIP OF THE SECURITY COUNCIL will be held on Wednesday, 16 February 1994, at 3 p.m. in the Trusteeship Council Chamber.

* * *

The 2nd meeting of the DRAFTING GROUP of the PREPARATORY COMMITTEE FOR THE FIFTIETH ANNIVERSARY OF THE UNITED NATIONS will be held on Thursday, 17 February 1994, at 10 a.m. in the Trusteeship Council Chamber.

REUNIONS A VENIR

ASSEMBLEE GENERALE

La 2e séance du GROUPE DE TRAVAIL A COMPOSITION NON LIMITEE SUR LA QUESTION DE LA REPRESENTATION EQUITABLE AU CONSEIL DE SECURITE ET DE L'AUGMENTATION DU NOMBRE DE SES MEMBRES aura lieu le mercredi 16 février 1994 à 15 heures dans la salle du Conseil de tutelle.

* * *

La 2e séance du COMITE PREPARATOIRE DU CINQUANTIEME ANNIVERSAIRE DE L'ORGANISATON DES NATIONS UNIES se tiendra le jeudi 17 février 1994 à 10 heures dans la salle du Conseil de tutelle.

* * *

The GROUP OF GOVERNMENTAL EXPERTS TO PREPARE THE REVIEW CONFERENCE OF STATES PARTIES TO THE CONVENTION ON PROHIBITIONS OR RESTRICTIONS ON THE USE OF CERTAIN CONVENTIONAL WEAPONS WHICH MAY BE DEEMED TO BE EXCESSIVELY INJURIOUS OR TO HAVE INDISCRIMINATE EFFECTS will hold its first session in Geneva from 28 February to 4 March 1994. The opening meeting will take place on Monday, 28 February 1994 at 10.30 a.m. at the Palais des Nations.

* * *

The organizational session of the OPEN-ENDED WORKING GROUP ON THE REVIEW OF ARRANGEMENTS FOR CONSULTATIONS WITH NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS will be held on 17 and 18 February 1994. The first meeting will be held on Thursday, 17 February, at 10 a.m. in Conference Room 4. The provisional agenda has been issued as document E/AC.70/1994/1.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

United Nations Children's Fund

EXECUTIVE BOARD

In accordance with the decision taken by the Economic and Social Council on 3 February 1994, the dates for the winter organizational/first regular session of the UNICEF Executive Board have been changed from 14 to 16 February 1994, to *23 to 25 February 1994*, at 10 a.m. and 3 p.m. at United Nations Headquarters (Conference Room 6). The provisional agenda is contained in document E/ICEF/1994/L.1.

The Executive Board members are requested to present their credentials to the Secretary, UNICEF Executive Board (UNICEF House, Three United Nations Plaza, Room H-1280, New York, N.Y. 10017) as soon as possible but no later than *17 February 1994*. Participation of observers will be guided by the United Nations General Assembly resolution 48/162 (para. 27 of Annex I).

* * *

Le GROUPE D'EXPERTS GOUVERNEMENTAUX APPELE A PREPARER LA CONFERENCE DES ETATS PARTIES CHARGEE DE L'EXAMEN DE LA CONVENTION SUR L'INTERDICTION OU LA LIMITATION DE L'EMPLOI DE CERTAINES ARMES CLASSIQUES QUI PEUVENT ETRE CONSIDEREES COMME PRODUISANT DES EFFETS TRAUMATIQUES EXCESSIFS OU COMME FRAPPANT SANS DISCRIMINATION tiendra sa première session à Genève du 28 février au 4 mars 1994. La séance d'ouverture aura lieu le lundi 28 février à 10 h 30 au Palais des Nations.

* * *

La session d'organisation du GROUPE DE TRAVAIL A COMPOSITION NON LIMITEE CHARGE DE L'EXAMEN DES DISPOSITIONS RELATIVES AUX CONSULTATIONS AVEC LES ORGANISATIONS NON GOUVERNEMENTALES se tiendra les 17 et 18 février 1994. La première séance aura lieu le jeudi 17 février à 10 heures dans la salle de conférence 4. L'ordre du jour provisoire a été publié sous la cote E/AC.70/1994/1.

* * *

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

CONSEIL D'ADMINISTRATION

Conformément à la décision prise par le Conseil économique et social le 3 février 1994, les dates de la session d'organisation d'hiver (et session ordinaire) du Conseil d'administration de l'UNICEF ont été changées. Au lieu du 14 au 16 février 1994, la session se tiendra du *23 au 25 février* à 10 heures et à 15 heures au Siège de l'Organisation des Nations Unies (salle de conférence 6). L'ordre du jour provisoire figure dans le document E/ICEF/1994/L.1.

Les membres du Conseil d'administration sont priés de présenter leurs pouvoirs au Secrétaire du Conseil d'administration de l'UNICEF (UNICEF House, Three United Nations Plaza, Room H-1280, New York, N.Y. 10017) le plus tôt possible et au plus tard le *17 février 1994*. La procédure pour la participation des observateurs se conformera à la résolution 48/162 de l'Assemblée générale (par. 27 de l'Annexe I).

• • • • •

Special briefing

There will be a special briefing, sponsored by the World Bank, Wednesday, 16 February 1994, from 3 p.m. to 4.30 p.m. in the Dag Hammarksjöld Library Auditorium. Mr. Caio Koch-Weser, Vice-President of the World Bank for the Middle East and North Africa, will make a presentation on "The World Bank's activities in the Middle East and North Africa, including the West Bank and Gaza". The presentation will be followed by a discussion period. Members of delegations, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

• • • • •

Réunion d'information spéciale

Une réunion d'information spéciale, organisée par la Banque mondiale, aura lieu le mercredi 16 février 1994 de 15 heures à 16 h 30 dans l'Auditorium de la Bibliothèque Dag Hammarksjöld. M. Caio Koch-Weser, Vice-Président de la Banque mondiale pour le Moyen-Orient et l'Afrique du Nord, fera un exposé sur le thème "Les activités de la Banque mondiale au Moyen-Orient et en Afrique du Nord, y compris la Cisjordanie et la Bande de Gaza". L'exposé sera suivi d'un débat. Les membres des délégations, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités.

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

APERÇU DES SEANCES

Friday, 11 February 1994

GENERAL ASSEMBLY

PREPARATORY COMMITTEE FOR THE WORLD SUMMIT FOR SOCIAL DEVELOPMENT
First session **12th meeting**

Status of the preparations for the World Summit for Social Development [3]

The Preparatory Committee resumed its consideration of the item.

Document A/CONF.166/PC/L.9

Following statements by the Chairman as well as the representatives of Canada, Colombia, Algeria (on behalf of the Group of 77) and Senegal, the Committee adopted the text contained in document A/CONF.166/PC/L.9, as orally amended during the discussion, as a decision of the Committee.

The Committee thus concluded its consideration of agenda item 3.

Analysis of the core issues to be addressed by the Summit and policy measures to attain its objectives in accordance with General Assembly resolution 47/92 [4]

The Committee resumed its consideration of the item.

The Vice-Chairman of the Committee, Mr. Richard Butler (Australia), introduced an informal paper, submitted on the basis of consultations held by the drafting group, which he chaired.

The Committee adopted the text of the informal paper as a decision of the Preparatory Committee.

Statements were made by the representatives of Greece (on behalf of the European Union) and Algeria (on behalf of the Group of 77 and China).

In the light of the adoption of the informal paper, the Committee took no action on document A/CONF.166/PC/L.8 and agreed to include the texts of documents A/CONF.166/PC/L.8/Add.1 and 2 in the final report of the Preparatory Committee.

The Preparatory Committee thus concluded its consideration of agenda item 4.

Arrangements and provisional agenda for the second session of the Preparatory Committee [6]

Vendredi 11 février 1994

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE PREPARATOIRE DU SOMMET MONDIAL POUR LE DEVELOPPEMENT SOCIAL
Première session **12e séance**

Etat des préparatifs du Sommet mondial pour le développement social [3]

Le Comité préparatoire reprend l'examen de la question.

Document A/CONF.166/PC/L.9

Après avoir entendu des déclarations du Président et des représentants du Canada, de la Colombie, de l'Algérie (au nom du Groupe des 77) et du Sénégal, le Comité adopte le texte contenu dans le document A/CONF.166/PC/L.9, tel qu'il a été modifié oralement au cours du débat, en tant que décision du Comité.

Le Comité termine ainsi l'examen du point 3 de l'ordre du jour.

Analyse des problèmes essentiels que doit examiner le Sommet et des politiques à suivre pour en atteindre les objectifs conformément à la résolution 47/92 de l'Assemblée générale [4]

Le Comité reprend l'examen de la question.

Le Vice-Président du Comité, M. Richard Butler (Australie), présente un document officieux soumis sur la base des consultations tenues par le Groupe de rédaction qu'il préside.

Le Comité adopte le texte du document officieux en tant que décision du Comité préparatoire.

Des déclarations sont faites par les représentants de la Grèce (au nom de l'Union européenne) et de l'Algérie (au nom du Groupe des 77 et de la Chine).

En raison de l'adoption du document officieux, le Comité ne prend pas de décision sur le document A/CONF.166/PC/L.8 et décide d'inclure les textes des documents A/CONF.166/PC/L.8/Add.1 et 2 dans le rapport final du Comité préparatoire.

Le Comité préparatoire termine ainsi l'examen du point 4 de l'ordre du jour.

Dispositions concernant la deuxième session du Comité préparatoire [6]

The Preparatory Committee began its consideration of the item.

Document A/CONF.166/PC/L.10

The Under-Secretary-General for Policy Coordination and Sustainable Development introduced document A/CONF.166/PC/L.10, which contained the draft provisional agenda for the second session of the Preparatory Committee.

Following a statement by the representative of Algeria (on behalf of the Group of 77), in which he proposed an amendment to the document, the Preparatory Committee adopted the draft provisional agenda for its second session, as orally amended.

Document A/CONF.166/PC/L.11

The Committee considered document A/CONF.166/PC/L.11, which contained proposed documentation for its second session.

Following statements by the representatives of Senegal, Australia, Pakistan, France, Kuwait, the United Kingdom, Latvia, Guinea, Algeria (on behalf of the Group of 77), Australia, Uganda, India and Indonesia, as well as by the Chairman, the Preparatory Committee adopted document A/CONF.166/PC/L.11, as orally amended during the discussion.

The Preparatory Committee thus concluded its consideration of agenda item 6.

Adoption of the report of the Preparatory Committee [7]

The Preparatory Committee considered its draft report contained in document A/CONF.166/PC/L.7.

Following a statement by the Chairman, as well as by the representative of Algeria (on behalf of the Group of 77 and China), the Preparatory Committee adopted its draft report, as orally amended, and agreed to incorporate the decisions taken at its 12th meeting into the final report.

The Preparatory Committee thus completed its consideration of agenda item 7.

Closure of the session

The Under-Secretary-General for Policy Coordination and Sustainable Development made a statement.

The Chairman made a concluding statement and declared closed the first session of the Preparatory Committee.

Le Comité préparatoire commence l'examen de la question.

Document A/CONF.166/PC/L.10

Le Secrétaire général adjoint à la coordination des politiques et au développement durable présente le document A/CONF.166/PC/L.10 dans lequel figure le projet d'ordre du jour provisoire de la deuxième session du Comité préparatoire.

Après avoir entendu une déclaration du représentant de l'Algérie (au nom du Groupe des 77) qui propose un amendement au document, le Comité préparatoire adopte le projet d'ordre du jour provisoire de sa deuxième session, tel qu'il a été modifié oralement.

Document A/CONF.166/PC/L.11

Le Comité examine le document A/CONF.166/PC/L.11 dans lequel figure la documentation proposée pour la deuxième session.

Après avoir entendu des déclarations des représentants du Sénégal, de l'Australie, du Pakistan, de la France, du Koweït, du Royaume-Uni, de la Lettonie, de la Guinée, de l'Algérie (au nom du Groupe des 77), de l'Australie, de l'Ouganda, de l'Inde et de l'Indonésie, ainsi que du Président, le Comité préparatoire adopte le document A/CONF.166/PC/L.11, tel qu'il a été modifié oralement au cours du débat.

Le Comité préparatoire termine ainsi l'examen du point 6 de l'ordre du jour.

Adoption du rapport du Comité préparatoire [7]

Le Comité préparatoire examine le projet de rapport figurant dans le document A/CONF.166/PC/L.7.

Après avoir entendu des déclarations du Président, ainsi que du représentant de l'Algérie (au nom du Groupe des 77 et de la Chine), le Comité préparatoire adopte son projet de rapport, tel qu'il a été modifié oralement, et décide d'incorporer dans son rapport final les décisions prises à sa 12e séance.

Le Comité préparatoire termine ainsi l'examen du point 7 de l'ordre du jour.

Clôture de la session

Le Secrétaire général adjoint à la coordination des politiques et au développement durable fait une déclaration.

Le Président fait une déclaration finale et prononce la clôture de la première session du Comité préparatoire.

Monday, 14 February 1994

SECURITY COUNCIL

3336th meeting

The situation in the Republic of Bosnia and Herzegovina

Letter dated 5 February 1994 from the Deputy Permanent Representative of Bosnia and Herzegovina to the United Nations addressed to the President of the Security Council (S/1994/124)

Letter dated 8 February 1994 from the Permanent Representative of Pakistan to the United Nations addressed to the President of the Security Council (S/1994/135)

Letter dated 10 February 1994 from the Permanent Representative of the Russian Federation to the United Nations addressed to the President of the Security Council (S/1994/152)

The agenda was adopted without objection.

The President, with the consent of the Council, invited the representatives of Afghanistan, Albania, Algeria, Austria, Azerbaijan, Bangladesh, Belgium, Bosnia and Herzegovina, Canada, Colombia, Croatia, Denmark, Egypt, Finland, Germany, Indonesia, Iran (Islamic Republic of Iran), Ireland, Italy, Japan, Jordan, Luxembourg, Malaysia, Morocco, the Netherlands, Norway, Portugal, Saudi Arabia, Senegal, Slovenia, the Sudan, Sweden, Tunisia, Turkey, Ukraine and the United Arab Emirates, at their request, to participate in the discussion of the item without the right to vote, in accordance with the relevant provisions of the Charter and rule 37 of the Council's provisional rules of procedure.

The President, with the consent of the Council, invited Ambassador Dragomir Djokic, at his request, to address the Council in the course of the discussion of the item before it.

The Council began its consideration of the item and heard a statement by the representative of Bosnia and Herzegovina.

The Council also heard statements by the representatives of France, the United States, the United Kingdom, Spain, Brazil, Pakistan, the Russian Federation, New Zealand, Nigeria, Argentina, Oman and the Czech Republic.

The meeting was suspended.

Upon the resumption of the meeting, the President, with the consent of the Council, invited the representatives of Brunei Darussalam, Estonia, Greece and Kuwait, at their request, to participate in the discussion of the item without the right to vote, in accordance with the relevant provisions of the Charter and rule 37 of the Council's provisional rules of procedure.

Lundi 14 février 1994

CONSEIL DE SECURITE

3336e séance

La situation en République de Bosnie-Herzégovine

Lettre datée du 5 février 1994, adressée au Président du Conseil de sécurité par le Représentant permanent adjoint de la Bosnie-Herzégovine auprès de l'Organisation des Nations Unies (S/1994/124)

Lettre datée du 8 février 1994, adressée au Président du Conseil de sécurité par le Représentant permanent du Pakistan auprès de l'Organiastion des Nations Unies (S/1994/135)

Lettre datée du 10 février 1994, adressée au Président du Conseil de sécurité par le Représentant permanent de la Fédération de Russie auprès de l'Organisation des Nations Unies (S/1994/152)

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président, agissant avec l'assentiment du Conseil, invite sur leur demande les représentants des pays suivants à participer au débat sans droit de vote, conformément aux dispositions pertinentes de la Charte et à l'article 37 du règlement intérieur provisoire du Conseil : Afghanistan, Albanie, Algérie, Allemagne, Arabie saoudite, Autriche, Azerbaïdjan, Bangladesh, Belgique, Bosnie-Herzégovine, Canada, Colombie, Croatie, Danemark, Egypte, Emirats arabes unis, Finlande, Indonésie, Iran (République islamique d'), Irlande, Italie, Japon, Jordanie, Luxembourg, Malaisie, Maroc, Norvège, Pays-Bas, Portugal, Sénégal, Slovénie, Soudan, Suède, Tunisie, Turquie et Ukraine.

Le Président, avec l'accord du Conseil, adresse une invitation à S.E. M. Dragomir Djokic, Ambassadeur, à prendre la parole au cours de l'examen de la question à l'ordre du jour du Conseil.

Le Conseil commence l'examen de la question en entendant une déclaration du représentant de la Bosnie-Herzégovine.

Le Conseil entend également des déclarations des représentants de la France, des Etats-Unis, du Royaume-Uni, de l'Espagne, du Brésil, du Pakistan, de la Fédération de Russie, de la Nouvelle-Zélande, du Nigéria, de l'Argentine, de l'Oman et de la République tchèque.

La séance est suspendue.

A la reprise de la séance, le Président, agissant avec l'assentiment du Conseil, invite sur leur demande les représentants du Brunéi Darussalam, de l'Estonie, de la Grèce et du Koweït à participer au débat sans droit de vote, conformément aux dispositions de la Charte et à l'article 37 du règlement intérieur provisoire du Conseil.

In accordance with the request contained in a letter dated 14 February 1994 from the Acting Permanent Representative of Pakistan to the United Nations, on behalf of the members of the Organization of the Islamic Conference Contact Group on Bosnia and Herzegovina, addressed to the President of the Security Council (S/1994/170), the President, with the consent of the Council, extended an invitation under rule 39 of the Council's provisional rules of procedure to His Excellency Mr. Mohammad Peyrovi, Deputy Permanent Observer of the Organization of the Islamic Conference to the United Nations.

The Council continued its consideration of the item, hearing statements by the representatives of China and Rwanda, and by the President, speaking in his capacity as the representative of Djibouti.

The Council then heard statements by the representatives of Germany, Malaysia, Croatia, Austria, Norway, Egypt, Afghanistan, Turkey, Sweden, Italy, the Islamic Republic of Iran, Azerbaijan, Indonesia, the Netherlands, Canada and Japan.

The meeting was suspended.

Conformément à la demande contenue dans une lettre datée du 14 février 1994, adressée au Président du Conseil de sécurité (S/1994/170) par le Représentant permanent par intérim du Pakistan auprès de l'Organisation des Nations Unies, au nom des membres du Groupe de contact sur la Bosnie-Herzégovine de l'Organisation de la Conférence islamique, le Président, avec l'accord du Conseil, adresse une invitation, en vertu de l'article 39 du règlement intérieur provisoire du Conseil, à Son Excellence M. Mohammad Peyrovi, Observateur permanent adjoint de l'Organisation de la Conférence islamique auprès de l'Organisation des Nations Unies.

Le Conseil poursuit l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants de la Chine et du Rwanda, ainsi que du Président, parlant en qualité de représentant de Djibouti.

Le Conseil entend ensuite des déclarations des représentants des pays suivants : Allemagne, Malaisie, Croatie, Autriche, Norvège, Egypte, Afghanistan, Turquie, Suède, Italie, République islamique d'Iran, Azerbaïdjan, Indonésie, Pays-Bas, Canada et Japon.

La séance est suspendue.

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMITTEE ON NEW AND RENEWABLE SOURCES OF ENERGY AND ON ENERGY FOR DEVELOPMENT
First session — 8th meeting

Coordination in energy and related matters [6]

The representative of the Energy and Natural Resources Branch made an introductory statement.

Statements were made by the representatives of the Economic Commission for Europe (ECE), the United Nations University (UNU) and the Economic and Social Commission for Asia and the Pacific (ESCAP).

The representative of UNESCO made a statement.

9th meeting

Coordination in energy and related matters [6]

Statements were made by Mr. W.C. Turkenberg, Mr. B. Devin, Mr. Hein, Mr. M. Al-Ramadhan, Mr. Paul-Georg Gutermuth, Mr. D.B. Volfberg, Mr. Zhang Guocheng, Mr. E.V.R. Sastry, Mr. T.B. Johansson, Mr. M. Boumaour and Mr. G.C. Pinchera.

The observer for the Holy See made a statement.

The representative of UNESCO made a statement.

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

COMITE DES SOURCES D'ENERGIE NOUVELLES ET RENOUVELABLES ET DE L'ENERGIE POUR LE DEVELOPPEMENT
Première session — 8e séance

Coordination pour l'énergie et les domaines connexes [6]

Le représentant du Service de l'énergie et des ressources naturelles fait un exposé liminaire.

Des déclarations sont faites par les représentants de la Commission économique pour l'Europe (CEE), de l'Université des Nations Unies et de la Commission économique et sociale pour l'Asie et le Pacifique (CESAP).

Le représentant de l'UNESCO fait une déclaration.

9e séance

Coordination pour l'énergie et les domaines connexes [6]

Des déclarations sont faites par M. W.C. Turkenberg, M. B. Devin, M. Hein, M. M. Al-Ramadhan, M. Paul-Georg Gutermuth, M. D.B. Volfberg, M. Zhang Guocheng, M. E.V.R. Sastry, M. T.B. Johansson, M. M. Boumaour et M. G.C. Pinchera.

L'observateur du Saint-Siège prend la parole.

Le représentant de l'UNESCO fait une déclaration.

Statements were made by the representatives of the Statistical Division and the Economic Commission for Europe (ECE), and by the Chief of the Energy and Natural Resources Branch.

The Committee thus concluded its consideration of agenda item 6.

Policies for the implementation of energy systems compatible with sustainable development [5]

The Committee concluded its consideration of item 5.

Des déclarations sont faites par les représentants de la Division de statistique et de la Commission économique pour l'Europe (CEE), et par le Chef du Service de l'énergie et des ressources naturelles.

Le Comité termine ainsi l'examen du point 6 de l'ordre du jour.

Politiques pour l'application de systèmes énergétiques compatibles avec le développement durable [5]

Le Comité termine l'examen du point 5 de l'ordre du jour.

•

• •

GENERAL ASSEMBLY

INTERGOVERNMENTAL NEGOTIATING COMMITTEE FOR A FRAMEWORK CONVENTION ON CLIMATE CHANGE
Ninth session
United Nations Office at Geneva

FRIDAY, 11 FEBRUARY 1994

WORKING GROUP II — 8th meeting

Matters relating to arrangements for the financial mechanism and for technical and financial support to developing country Parties: implementation of Article 11 (Financial mechanism), paragraphs 1-4 (A/AC.237/50 and Add.1 and 2) [3 (a)]

The Working Group continued its discussion on the topic of guidance of agreed full incremental costs.

The Co-Chairman made a statement.

Statements were made by the representatives of the following countries: Greece (on behalf of the European Union), Japan, Canada, Australia, Republic of Korea, Brazil, Argentina, Senegal, Kenya, United Republic of Tanzania, Tunisia, Peru, United States, Algeria (on behalf of the Group of 77 and China) and China.

The representative of the INC/FCCC Secretariat made a statement of clarification

Organization of work

The representatives of the United States, Tunisia and Peru made a statement.

•

• •

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE INTERGOUVERNEMENTAL DE NEGOCIATION D'UNE CONVENTION-CADRE SUR LES CHANGEMENTS CLIMATIQUES
Neuvième session
Office des Nations Unies à Genève

VENDREDI 11 FEVRIER 1994

GROUPE DE TRAVAIL II — 8e séance

Questions relatives aux dispositions prises concernant le mécanisme financier et l'octroi d'un concours technique et financier aux pays en développement Parties à la Convention : application de l'article 11 (Mécanisme financier), paragraphes 1 à 4 (A/AC.237/50 et Add.1 et 2) [3 a)]

Le Groupe de travail poursuit l'examen de la question des directives concernant le calcul de la totalité des coûts supplémentaires convenus.

Le Coprésident fait une déclaration.

Des déclarations sont faites par les représentants des pays suivants : Grèce (au nom de l'Union européenne), Japon, Canada, Australie, République de Corée, Brésil, Argentine, Sénégal, Kenya, République-Unie de Tanzanie, Tunisie, Pérou, Etats-Unis, Algérie (au nom du Groupe des 77 et de la Chine) et Chine.

Le représentant du secrétariat du CIN/CCCC apporte des précisions.

Organisation des travaux

Les représentants des Etats-Unis, de la Tunisie et du Pérou font des déclarations.

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION ON HUMAN RIGHTS
Fiftieth session
United Nations Office at Geneva

WEDNESDAY, 9 FEBRUARY 1994

14th meeting

Question of the realization in all countries of the economic, social and cultural rights contained in the Universal Declaration of Human Rights and in the International Covenant on Economic, Social and Cultural Rights, and study of special problems which the developing countries face in their efforts to achieve these human rights, including: problems related to the right to enjoy an adequate standard of living; foreign debt, economic adjustment policies and their effects on the full enjoyment of human rights and, in particular, on the implementation of the Declaration on the Right to Development [7]

Question of the realization of the right to development [8]

Status of the International Covenants on Human Rights [15]

Effective functioning of bodies established pursuant to United Nations human rights instruments [16]

The Commission continued its consideration of the items and heard statements by the representatives of the Libyan Arab Jamahiriya, Australia, China, the Russian Federation, Malaysia and the Netherlands, as well as by the observers of the Movement against Racism and for Friendship among People and the Centre Europe-tiers monde.

H.E. Mr. A. Mock, Federal Minister for Foreign Affairs of Austria, and Mrs. Ogata, United Nations High Commissioner for Refugees, addressed the Commission.

15th meeting

The Commission continued its consideration of agenda items 7, 8, 15 and 16 and heard statements by the representatives of Venezuela, Canada, Indonesia, Mauritania, Bangladesh, Kenya and Austria, as well as by the observers for Ukraine and New Zealand.

Statements were also made by the observers of the following non-governmental organizations: International Movement ATD Fourth World, World Confederation of Labour and International Federation of Rural Adult Catholic Movements.

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DES DROITS DE L'HOMME
Cinquantième session
Office des Nations Unies à Genève

MERCREDI 9 FEVRIER 1994

14e séance

Question de la jouissance effective, dans tous les pays, des droits économiques, sociaux et culturels proclamés dans la Déclaration universelle des droits de l'homme et dans le Pacte international relatif aux droits économiques, sociaux et culturels, et étude des problèmes particuliers que rencontrent les pays en développement dans leurs efforts tendant à la réalisation de ces droits de l'homme, et notamment des problèmes relatifs au droit à un niveau de vie suffisant; à la dette extérieure, aux politiques d'ajustement économique et à leurs effets quant à la jouissance effective des droits de l'homme, en particulier quant à l'application de la Déclaration sur le droit au développement [7]

Question de la réalisation du droit au développement [8]

Etat des Pactes internationaux relatifs aux droit de l'homme [15]

Bon fonctionnement des organes créés en application des instruments des Nations Unies relatifs aux droits de l'homme [16]

La Commission poursuit l'examen des questions en entendant des déclarations dse représentants de la Jamahiriya arabe libyenne, de l'Australie, de la Chine, de la Fédération de Russie, de la Malaisie et des Pays-Bas, ainsi que des observateurs du Mouvement contre le racisme et pour l'amitié entre les peuples et le Centre Europe-tiers monde.

S.E. M. A. Mock, Ministre fédéral des affaires étrangères de l'Autriche, et Mme Ogata, Haut Commissaire des Nations Unies pour les réfugiés, prononcent des allocutions.

15e séance

La Commission poursuit l'examen des points 7, 8, 15 et 16 de l'ordre du jour en entendant des déclarations des représentants du Venezuela, du Canada, de l'Indonésie, de la Mauritanie, du Bangladesh, du Kenya et de l'Autriche, ainsi que des observateurs de l'Ukraine et de la Nouvelle-Zélande.

Des déclarations sont faites aussi par les observateurs des organisations non gouvernementales suivantes : Mouvement international ATD quart monde, Confédération mondiale du travail et Fédération internationale des mouvements d'adultes ruraux catholiques.

THURSDAY, 10 FEBRUARY 1994

16th meeting

doption of the agenda [2]

The Commission adopted the agenda for its fiftieth session, s amended.

uestion of the realization in all countries of the economic, ocial and cultural rights contained in the Universal Declaration f Human Rights and in the International Covenant on Eco- omic, Social and Cultural Rights, and study of special pro- lems which the developing countries face in their efforts to chieve these human rights, including: problems related to the ght to enjoy an adequate standard of living; foreign debt, conomic adjustment policies and their effects on the full njoyment of human rights and, in particular, on the imple- entation of the Declaration on the Right to Development [7]

uestion of the realization of the right to development [8]

tatus of the International Covenants on Human Rights [15]

ffective functioning of bodies established pursuant to United ations human rights instruments [16]

The Commission continued its consideration of the items nd heard statements by the representatives of the following ountries: United States, United Kingdom, Sri Lanka, Cuba, razil (on behalf of the Group of Rio), Poland, Australia, Malawi, Costa Rica, Ecuador, Mexico and Angola.

H.E. Mr. P.H. Kooijmans, Minister for Foreign Affairs of he Netherlands, addressed the Commission.

17th meeting

The Commission continued its consideration of agenda ems 7, 8, 15 and 16 and heard statements by the represent- tives of the following countries: Bangladesh, Italy, Chile, akistan, Austria, Nigeria, Greece (on behalf of the European Union), Brazil and Finland, as well as the observers for the hilippines, the Holy See, Algeria, Morocco and Honduras.

H.E. Mr. S. Daskalov, Minister for Foreign Affairs of Bul- aria, and H.E. Mr. Shimon Peres, Minister for Foreign Af- irs of Israel, addressed the Commission.

Mr. Valencia Rodriguez, Independent Expert on the right o own property, made his concluding remarks.

JEUDI 10 FEVRIER 1994

16e séance

Adoption de l'ordre du jour [2]

La Commission adopte l'ordre du jour de sa cinquantième session, tel qu'il a été modifié.

Question de la jouissance effective, dans tous les pays, des droits économiques, sociaux et culturels proclamés dans la Déclaration universelle des droits de l'homme et dans le Pacte international relatif aux droits économiques, sociaux et culturels, et étude des problèmes particuliers que rencontrent les pays en développement dans leurs efforts tendant à la réalisation de ces droits de l'homme, et notamment des problèmes relatifs au droit à un niveau de vie suffisant; à la dette extérieure, aux politiques d'ajustement économique et à leurs effets quant à la jouissance effective des droits de l'homme, en particulier quant à l'application de la Déclaration sur le droit au développement [7]

Question de la réalisation du droit au développement [8]

Etat des Pactes internationaux relatifs aux droit de l'homme [15]

Bon fonctionnement des organes créés en application des instruments des Nations Unies relatifs aux droits de l'homme [16]

La Commission poursuit l'examen de ces questions en entendant des déclarations des représentatns des pays suivants : Etats-Unis, Royaume-Uni, Sri Lanka, Cuba, Brésil (au nom du Groupe de Rio), Pologne, Australie, Malawi, Costa Rica, Equateur, Mexique et Angola.

S.E. M. P.H. Kooijmans, Ministre des affaires étrangères des Pays-Bas, prononce une allocution.

17e séance

La Commission poursuit l'examen des points 7, 8, 15 et 16 de l'ordre du jour en entendant des déclarations des représentants des pays ci-après : Bangladesh, Italie, Chili, Pakistan, Autriche, Nigéria, Grèce (au nom de l'Union européenne), Brésil et Finlande, ainsi que des observateurs des Philippines, du Saint-Siège, de l'Algérie, du Maroc et du Honduras.

S.E. M. S. Daskalov, Ministre des affaires étrangères de la Bulgarie, et S.E. M. Shimon Peres, Ministre des affaires étrangères d'Israël, prononcent des allocutions.

M. Valencia Rodriguez, Expert indépendant sur le droit à la propriété, formule des observations finales.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Convention on the Rights of the Child, adopted by the General Assembly of the United Nations on 20 November 1989

Ratification: Gabon (9 February 1994)*

Agreement establishing the International Fund for Agricultural Development, concluded at Rome on 13 June 1976

Accession: Mongolia (9 February 1994)*

Convention for the Protection of Producers of Phonograms against Unauthorized Duplication of their Phonograms, concluded at Geneva on 29 October 1971

Ratification: Colombia (14 February 1994)*

Protocol of 1993 extending the International Agreement on Olive Oil and Table Olives, 1986, with amendments, done at Geneva on 10 March 1993

Provisional entry into force: 26 January 1994

Vienna Convention for the Protection of the Ozone Layer, concluded at Vienna on 22 March 1985

Accession: Gabon (9 February 1994)*

Montreal Protocol on Substances that Deplete the Ozone Layer, concluded at Montreal on 16 September 1987

Accession: Gabon (9 February 1994)*

* The date of receipt of the relevant documents.

[TRAITES MULTILATERAUX DEPOSES AUPRES DU SECRETAIRE GENERAL]

Convention relative aux droits de l'enfant, adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 20 novembre 1989

Ratification : Gabon (9 février 1994*)

Accord portant création du Fonds international de développement agricole, conclu à Rome le 13 juin 1976

Adhésion : Mongolie (9 février 1994*)

Convention pour la protection des producteurs de phonogrammes contre la reproduction non autorisée de leurs phonogrammes, en date à Genève du 29 octobre 1971

Ratification : Colombie (14 février 1994*)

Protocole de 1993 portant reconduction de l'Accord international de 1986 sur l'huile d'olive et les olives de table, avec amendements audit accord, fait à Genève le 10 mars 1993

Entrée en vigueur à titre provisoire : 26 janvier 1994

Convention de Vienne pour la protection de la couche d'ozone, conclue à Vienne le 22 mars 1985

Adhésion : Gabon (9 février 1994*)

Protocole de Montréal relatif à des substances qui appauvrissent la couche d'ozone, conclu à Montréal le 16 septembre 1987

Adhésion : Gabon (9 février 1994*)

* Date de réception des documents pertinents.

Published at Headquarters, New York

Publié au Siège, New York

94-01177